Qilive



Tripod floor stand

Q.1310

FR	Trépied de sol	HU	Háromlábú padlóállvány
ES	Trípode de suelo	RO	Suport trepied de podea
PT	Tripé, base para o chão	RU	Штатив с напольным креплением
PL	Stojak podłogowy	UA	Штатив – підлогова підставка

FS12-46F	**VESA Compatible** 200x200 300x200 300x300 400x200 400x300 400x400 600x400	65" MAX	30kg (66lb) RATED

EN

SAFETY INSTRUCTIONS



Read the entire instruction manual before you start installation and assembly. If you have any questions regarding any of the instructions or warnings, please contact your local distributor for assistance. Keep the user manual for future reference.

CAUTION:

- Use with products heavier than the rated weights indicated may result in instability causing possible injury.
- Please closely follow the assembly instructions. Improper installation may result in damage or serious personal injury.
- Safety gear and proper tools must be used. This product should only be installed by professionals.
- This product is designed to be installed on solid concrete walls, masonry walls or wood stud walls.
- Make sure that the supporting surface will safely support the combined weight of the equipment and all attached hardware and components.
- Use the mounting screws provided and **DO NOT OVER TIGHTEN** mounting screws.
- This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from children.
- This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.

IMPORTANT: Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installation. If any parts are missing or faulty, contact your place of purchase for a replacement.
MAINTENANCE: Check that the product is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).

Safety Disclaimer

This product includes an anti-tip kit that must be used in conjunction with the product and will prevent the product from falling or tipping over. Please follow the enclosed information to properly install these safety accessories. In no event shall the Seller be liable for any direct, indirect, punitive, incidental, special consequential damages, to property or life, whatsoever arising out of or connected with the use or misuse of this product.

FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Lisez la notice en entier avant de commencer l'installation et le montage. Si vous avez des questions concernant les instructions ou les avertissements, veuillez contacter votre distributeur local pour obtenir de l'aide. Conservez le manuel d'utilisation pour toute référence ultérieure.

ATTENTION :

- L'utilisation de produits plus lourds que les poids indiqués peut entraîner une instabilité et des blessures.
- Veuillez suivre attentivement les instructions de montage. Une installation incorrecte peut provoquer des dommages ou des blessures physiques graves.
- Un équipement de sécurité et des outils appropriés doivent être utilisés. Ce produit doit être uniquement installé par des professionnels.
- Ce produit est destiné à être installé sur un mur en béton solide, un mur de maçonnerie ou un mur à montants en bois.
- Assurez-vous que la surface de support soutient correctement le poids combiné de l'équipement et de tous le matériel et les composants joints.
- Utilisez les vis de montage fournies et **NE LES SERREZ PAS TROP**.
- Ce produit contient de petits éléments qui peuvent provoquer un risque d'étouffement en cas d'ingestion. Gardez ces éléments hors de la portée des enfants.
- L'appareil est destiné à être utilisé exclusivement à l'intérieur. L'utilisation de ce produit en plein air pourrait mettre l'appareil hors service et causer des blessures physiques.

IMPORTANT : Assurez-vous d'avoir reçu toutes les pièces correspondant à la liste des composants avant l'installation. S'il manque une pièce ou si une pièce est défectueuse, contactez votre lieu d'achat pour demander un remplacement.
ENTRETIEN : Vérifiez que le produit est sécurisé et sûr à l'utilisation à intervalles réguliers (au moins tous les 3 mois).

Avis de non-responsabilité

Ce produit comprend un kit anti-renversement qui doit être utilisé en conjonction avec celui-ci et qui l'empêchera de tomber ou de se renverser. Veuillez suivre les informations ci-jointes pour installer correctement ces accessoires de sécurité. Le vendeur ne peut en aucun cas être tenu responsable des dommages directs, indirects, punitifs, accessoires, spéciaux ou consécutifs, à la propriété ou à la vie, découlant de ou liés à l'utilisation ou à la mauvaise utilisation de ce produit.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ES



Lea todo el manual de instrucciones antes de empezar la instalación y el montaje. Si tiene preguntas acerca de las instrucciones o advertencias, póngase en contacto con su distribuidor local para solicitar ayuda. Conserve el manual del usuario para futuras consultas.

PRECAUCIÓN:

- Usarlo con productos de un peso mayor a los valores nominales indicados puede resultar en una inestabilidad que derive en lesiones.
- Siga estrictamente las instrucciones de montaje. Una instalación inadecuada puede resultar en daños o lesiones personales graves.
- Se debe usar equipo de seguridad y herramientas adecuadas. El producto solo deben instalarlo profesionales.
- El producto está diseñado para instalarse en paredes de hormigón sólidas, paredes de mampostería o paredes de entramado de madera.
- Compruebe que la superficie de soporte puede soportar de manera segura el peso combinado del equipo y todos los equipos y componentes acoplados.
- Utilice los tornillos de montaje proporcionados y **NO APRIETE EN EXCESO LOS TORNILLOS DE MONTAJE.**
- Este producto contiene objetos pequeños que pueden suponer un peligro de asfixia si se ingieren. Mantenga los objetos fuera del alcance de los niños.
- Este producto se ha diseñado únicamente para uso en interiores. Utilizar este producto en exteriores puede derivar en un fallo del producto y lesiones personales.

IMPORTANTE: Compruebe que ha recibido todas las piezas indicadas en la lista de verificación antes de iniciar la instalación. Si faltan piezas o alguna es defectuosa, póngase en contacto con el punto de compra para pedir un reemplazo.

MANTENIMIENTO: Compruebe que el producto es seguro para usarlo en intervalos periódicos (al menos una vez cada tres meses).

Descargo de responsabilidad

Este producto incluye un kit antivuelco que debe utilizarse junto con el producto y que evitará que el producto se caiga o vuelque. Siga la información adjunta para instalar correctamente estos accesorios de seguridad. En ningún caso el vendedor será responsable de ningún daño directo, indirecto, punitivo, incidental, especial consecuente, a la propiedad o a la vida, que surja de o esté relacionado con el uso o mal uso de este producto.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

PT



Leia todo o manual de instruções antes de iniciar a instalação e a montagem. Se tiver dúvidas sobre alguma das instruções ou avisos contacte o seu distribuidor local para obter assistência. Guarde o manual do utilizador para consulta futura.

ATENÇÃO:

- Uma utilização com produtos com um peso superior àquele indicado poderá resultar em instabilidade, com a possibilidade de provocar lesões.
- Siga cuidadosamente as instruções de montagem. Uma instalação incorreta pode resultar em danos ou lesões graves.
- Devem ser utilizados instrumentos e ferramentas adequados. Este produto deve ser instalado apenas por profissionais.
- Este produto foi concebido para ser instalado em paredes de cimento sólidas, paredes de alvenaria ou paredes com vigas de madeira.
- Certifique-se de que a superfície de suporte suporta, em segurança, o peso combinado do equipamento e todo o hardware e componentes associados.
- Utilize os parafusos de montagem fornecidos e **NÃO OS APERTE EM DEMASIA**.
- Este produto contém itens pequenos que podem constituir um perigo de asfixia, se ingeridos. Mantenha estes itens fora do alcance das crianças.
- Este produto destina-se apenas à utilização interior. A utilização deste produto no exterior pode resultar em avarias e ferimentos.

IMPORTANTE: Antes de proceder à instalação, certifique-se de recebeu todas as peças constantes na lista de verificação de componentes. Se houver alguma peça em falta ou danificada, contacte a loja onde fez a compra e solicite uma substituição.

MANUTENÇÃO: em intervalos regulares (pelo menos, a cada três meses), verifique se o produto se encontra fixo e apto para uma utilização segura.

Declaração de segurança
Este produto inclui um kit anti-inclinação que deve ser utilizado em conjunto com o produto e que evita que o produto caia ou tombe. Siga as informações incluídas para instalar corretamente estes acessórios de segurança. Em nenhuma circunstância, o Vendedor será responsável por quaisquer danos diretos, indiretos, punitivos, acidentais, especiais e consequentes, à propriedade ou à vida, decorrentes ou relacionados com a utilização ou utilização indevida deste produto.

PL

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem instalacji lub montażu przeczytać całą Instrukcję obsługi. W razie pytań dotyczących wskazówek lub ostrzeżeń należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem. Należy zachować Instrukcję obsługi, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

OSTROŻNIE:
- Użytkowanie produktu z urządzeniami o masie większej niż wskazana dopuszczalna masa obciążenia może spowodować niestabilność i obrażenia ciała.
- Ściśle przestrzegać instrukcji montażu. Nieprawidłowy montaż może spowodować szkody lub poważne obrażenia ciała.
- Należy stosować środki ochrony i odpowiednie narzędzia. Montaż produktu należy powierzyć profesjonaliście.
- Produkt jest przeznaczony do montażu na ścianach wykonanych z betonu, murowanych lub ścianach szkieletowych drewnianych.
- Upewnić się, że powierzchnia na której montowany jest produkt jest w stanie utrzymać masę produktu z urządzeniem i wszelkimi akcesoriami i przystawkami.
- Stosować dostarczone wkręty montażowe i **NIE DOKRĘCAĆ ICH Z NADMIERNĄ SIŁĄ**.
- Produkt zawiera małe elementy, które mogą spowodować zadławienie, jeśli zostaną połknięte. Małe elementy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Używanie produktu na zewnątrz może prowadzić do jego uszkodzenia i obrażeń ciała.

WAŻNE: Przed montażem upewnić się, że opakowanie zawiera wszystkie elementy wymienione na liście kontrolnej. Jeżeli czegokolwiek brakuje, skontaktować się z punktem zakupu, aby uzyskać brakujące elementy.
KONSERWACJA: Regularnie sprawdzać, czy produkt może być bezpiecznie użytkowany (przynajmniej raz na trzy miesiące).

Zastrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa
Ten produkt zawiera zestaw zapobiegający przewróceniu, którego należy używać w połączeniu z produktem, aby zapobiec upadkowi lub przewróceniu się produktu. Aby prawidłowo zainstalować te akcesoria zabezpieczające, należy postępować zgodnie z załączonymi informacjami. Sprzedawca w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek żadne odszkodowania za szkody bezpośrednie, pośrednie, odszkodowania z nawiązką, szkody przypadkowe, szczególne lub następne, majątkowe lub życiowe, wynikające z lub związane z użytkowaniem lub niewłaściwym użytkowaniem tego produktu.

HU

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A telepítés és összeszerelés megkezdése előtt olvassa el a teljes használati útmutatót. Ha bármilyen kérdése van az utasításokkal vagy figyelmeztetésekkel kapcsolatban, kérjük, forduljon helyi forgalmazójához segítségért. Őrizze meg a használati útmutatót a későbbi használathoz.

FIGYELEM:
- A feltüntetett névleges súlynál nehezebb termékekkel való használat instabilitást eredményezhet, ami sérülést okozhat.
- Kérjük, feltétlenül tartsa be az összeszerelési utasításokat. A nem megfelelő telepítés károsodást vagy súlyos személyi sérülést okozhat.
- Biztonsági felszerelést és megfelelő szerszámokat kell használni. Ezt a terméket csak szakemberek szerelhetik fel.
- Ezt a terméket tömör betonfalakra, téglafalakra vagy fából készült falakra való felszerelésre tervezték.
- Győződjön meg arról, hogy a tartófelület biztonságosan elbírja a berendezés és az összes csatlakoztatott hardver és alkatrész együttes súlyát.

- Használja a mellékelt rögzítőcsavarokat, és **NE HÚZZA TÚL** a rögzítőcsavarokat.
- Ez a termék olyan apró elemeket tartalmaz, amelyek lenyelése fulladásveszélyt okozhat. Tartsa ezeket az elemeket távol a gyermekektől.
- A készülék csak beltéri használatra alkalmas. A termék kültéri használata a termék meghibásodásához és személyi sérüléshez vezethet.

FONTOS: Felszerelés előtt ellenőrizze, hogy az ellenőrzőlistának megfelelően minden alkatrészt megkapott-e. Ha valamelyik alkatrész hiányzik vagy hibás, csere érdekében forduljon a berendezés értékesítőjéhez.
KARBANTARTÁS: Rendszeres időközönként (legalább háromhavonta) ellenőrizze, hogy a termék biztonságosan használható-e.

Biztonsági nyilatkozat
Ez a termék tartalmaz egy borulásgátló készletet, amelyet a termékkel együtt kell használni, és amely megakadályozza, hogy a termék leessen vagy felboruljon. Kövesse a mellékelt információkat a biztonsági tartozékok megfelelő beszereléséhez. Az Eladó semmilyen körülmények között nem vállal felelősséget azokért a közvetlen, közvetett, büntető, véletlen vagy következményes vagyoni vagy életben okozott károkért, amelyek a termék használatából vagy helytelen használatából erednek vagy azzal kapcsolatosak.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

RO

Citiți tot manual de instrucțiuni înainte de a începe instalarea și asamblarea. Dacă aveți întrebări cu privire la oricare dintre instrucțiuni sau avertismente, vă rugăm să contactați distribuitorul local pentru asistență. Păstrați manualul de utilizare pentru a-l putea consulta ulterior.

PRECAUȚIE:
- Utilizarea cu produse mai grele decât greutățile nominale indicate poate duce la instabilitate cauzând posibile vătămări.
- Vă rugăm să urmați cu atenție instrucțiunile de asamblare. Instalarea necorespunzătoare poate duce la deteriorări sau vătămări corporale grave.
- Trebuie utilizate unelte de siguranță și unelte adecvate. Acest produs trebuie instalat numai de profesioniști.
- Acest produs este conceput pentru a fi instalat pe pereți solizi din beton, pereți de zidărie sau pereți din lemn.
- Asigurați-vă că suprafața de susținere va susține în siguranță greutatea combinată a echipamentului și a tuturor componentelor hardware și componentelor atașate.
- Folosiți șuruburile de montare furnizate și **NU STRÂNGEȚI PREA TARE** șuruburile de montare.
- Acest produs conţine obiecte mici care ar putea reprezenta un risc de sufocare dacă este înghiţit. Păstrați aceste articole departe de copii.
- Acest produs este destinat pentru a fi utilizat numai în spații interioare. Utilizarea acestui produs în aer liber poate duce la defecțiuni ale produsului și vătămări personale.

IMPORTANT: Asigurați-vă că ați primit toate piesele conform listei de verificare a componentelor înainte de instalare. Dacă vreo piesă lipsește sau este defecte, contactați locul de cumpărare pentru o înlocuire.
ÎNTREȚINEREA: Verificați la intervale regulate (cel puțin o dată la trei luni) dacă produsul este sigur și dacă poate fi utilizat în condiții de siguranță.

Notă privind siguranța
Acest produs include un kit anti-răsturnare care trebuie utilizat împreună cu produsul pentru a împiedica căderea sau răsturnarea produsului. Vă rugăm să respectați informațiile anexate pentru a instala corect aceste accesorii de siguranță. În niciun caz, Vânzătorul nu va fi răspunzător pentru daune directe, indirecte, punitive, incidentale, speciale, asupra proprietății sau vieții, orice rezultă din sau este legat de utilizarea sau utilizarea necorespunzătoare a acestui produs.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

RU

Перед сборкой и установкой ознакомьтесь с руководством по эксплуатации. При наличии вопросов относительно каких-либо указаний или предупреждений обратитесь за помощью к местному дистрибьютору. Сохраните руководство пользователя для дальнейшего использования.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
- Использование изделия совместно с предметами, вес которых превышает указанное максимальное значение, может привести к неустойчивости конструкции и получению травм.

- Тщательно соблюдайте инструкции по сборке. Ненадлежащая установка может привести к повреждениям или тяжелым травмам.
- Необходимо использовать защитное снаряжение и соответствующие инструменты. Установка данного изделия должна осуществляться исключительно профессионалами.
- Данное изделие предназначено для установки на полнотелые бетонные, каменные или деревянные каркасные стены.
- Убедитесь, что несущая поверхность способна выдержать совокупный вес оборудования и всего прикрепленного оснащения и компонентов.
- Используйте крепежные винты, входящие в комплект поставки, и **НЕ ЗАТЯГИВАЙТЕ** крепежные винты **СЛИШКОМ СИЛЬНО**.
- Данное изделие содержит мелкие элементы, которые при проглатывании могут вызвать удушье. Храните эти элементы в недоступном для детей месте.
- Это изделие предназначено для эксплуатации только в помещении. Использование данного изделия на открытом воздухе может привести к выходу изделия из строя и травмам.

ВАЖНО: Перед установкой убедитесь в получении всех компонентов в соответствии со списком. Если какие-либо детали отсутствуют или неисправны, обратитесь в место приобретения для замены.
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ: Регулярно проверяйте надежность и безопасность использования изделия (не реже одного раза в три месяца).

Ограничение безопасности
Это изделие оснащено комплектом защиты от опрокидывания, который необходимо использовать вместе с изделием и который предотвратит падение или опрокидывание изделия. Соблюдайте приведенные инструкции по надлежащей установке компонентов защиты. Ни при каких обстоятельствах Продавец не несет ответственности за какой-либо прямой, косвенный, штрафной, случайный, специальный косвенный ущерб имуществу или вред жизни, возникший в результате использования данного изделия (в том числе ненадлежащего) или связанного с ним.

UA

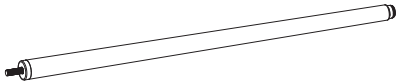
ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед початком збирання та монтажу повністю прочитайте посібник користувача. Якщо у вас виникли запитання щодо будь-яких інструкцій чи попереджень, зверніться за допомогою до місцевого дистриб'ютора. Зберігайте посібник користувача для використання в майбутньому.

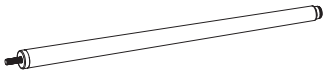
ПОПЕРЕДЖЕННЯ:
- Використання із продуктами, важчими за вказану номінальну вагу, може призвести до нестабільності і спричинити можливі травми.
- Будь ласка, уважно дотримуйтесь інструкцій зі збирання. Неправильне встановлення може призвести до пошкодження або серйозних травм.
- Необхідно використовувати захисне спорядження та відповідні інструменти. Цей виріб повинні встановлювати тільки професіонали.
- Цей продукт призначений для встановлення на міцні бетонні, цегляні або дерев'яні каркасні стіни.
- Переконайтеся, що опорна поверхня безпечно витримає загальну вагу обладнання та усіх прикріплених компонентів і деталей.
- Використовуйте кріпильні гвинти, що входять до комплекту, і **НЕ ЗАТЯГУЙТЕ ЇХ ЗАНАДТО СИЛЬНО**.
- Цей продукт містить дрібні предмети, які становлять ризик задухи при проковтуванні. Зберігайте ці предмети подалі від дітей.
- Цей пристрій призначений лише для використання у приміщенні. Використання цього виробу на відкритому повітрі може призвести до поломки виробу і травмування.

ВАЖЛИВО: Перед установкою переконайтеся, що ви отримали всі деталі відповідно до контрольного списку компонентів. Якщо якісь частини відсутні або несправні, зверніться до місця придбання виробу для їх заміни.
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ: Регулярно (принаймні кожні три місяці) перевіряйте, чи є продукт надійним безпечним для використання.

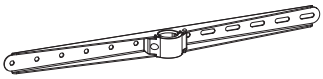
Відмова від відповідальності за безпеку
У комплект виробу входить набір, який перешкоджає його перекиданню. Цей набір потрібно використовувати, щоб запобігти падінню або перевертанню виробу. Дотримуйтесь інструкцій, що додаються, щоб правильно встановити ці захисні пристрої. За жодних обставин Продавець не несе відповідальності за будь-яку пряму, непряму, каральну, випадкову, спеціальну передбачувану шкоду майну або життю, яка б не виникла внаслідок або була пов'язана з використанням або неправильним використанням цього виробу.



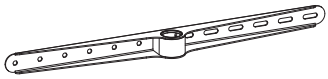
A (x2)



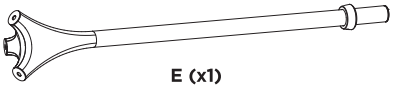
B (x1)



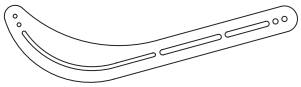
C (x1)



D (x1)



E (x1)



F (x2)



G (x2)
ST4.2x12



H (x2)



I (x1)
4mm



J (x2)
M4x14



K (x2)
M5x14



L (x2)
M6x14



M (x2)
D5



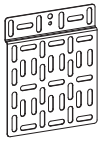
N (x2)
D8



O (x2)
M6x14



P (x2)
M6



Q (x1)



R (x2)



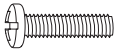
M-A (x4)
M5x14



M-B (x4)
M6x14



M-C (x4)
M6x30



M-D (x4)
M8x30



M-E (x4)
M8x50



M-F (x4)
D5-D8



M-G (x8)
Ø15xØ8x5



M-H (x8)
Ø15xØ8x15



P-A (x1)



P-B (x2)



P-C (x2)



P-D (x1)
2mm



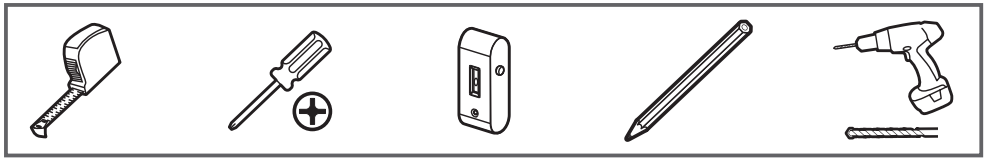
P-E (x4)
ST4.8x38



P-F (x4)
Ø7x35

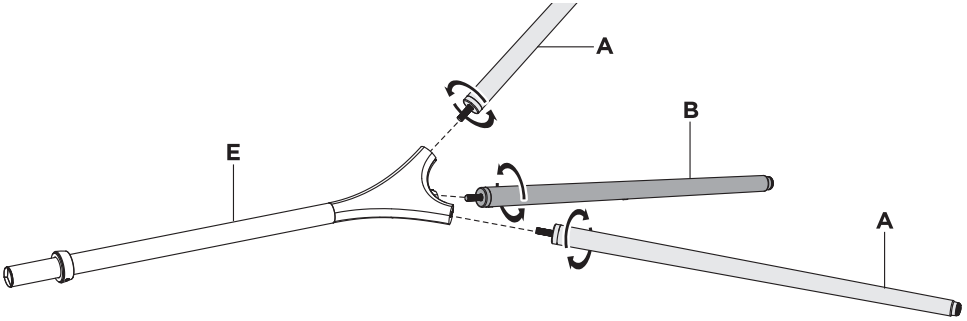


P-G (x2)
D5

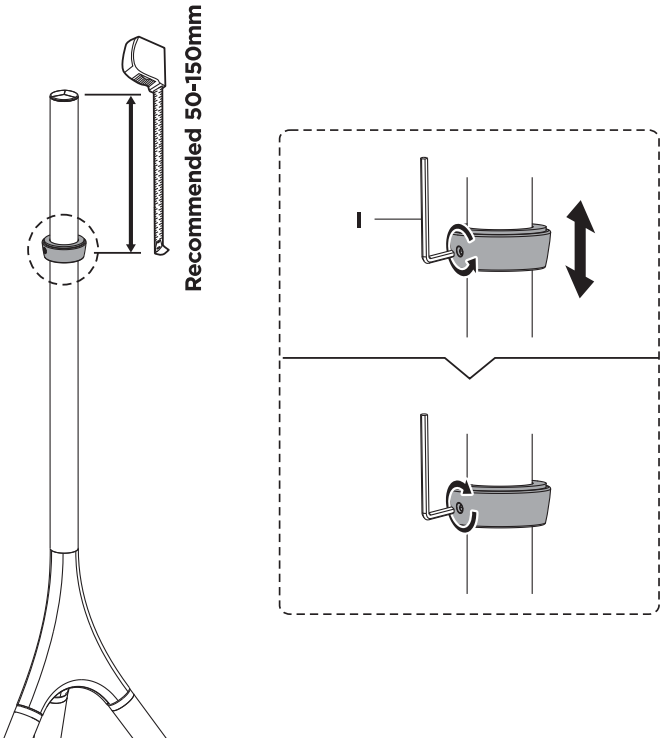


EN	These installation tools are not included in the package.
FR	Ces outils d'installation ne sont pas inclus dans la boîte.
ES	Estas herramientas de instalación no están incluidas en el paquete.
PT	Estas ferramentas de instalação não estão incluídas na embalagem.
PL	Tych narzędzi montażowych nie ma w opakowaniu.
HU	Ezek a szerelőszerszámok nem tartoznak a csomaghoz.
RO	Aceste instrumente de instalare nu sunt incluse în pachet.
RU	Инструменты установки не входят в комплект поставки.
UA	Ці монтажні інструменти не входять у комплект.

1

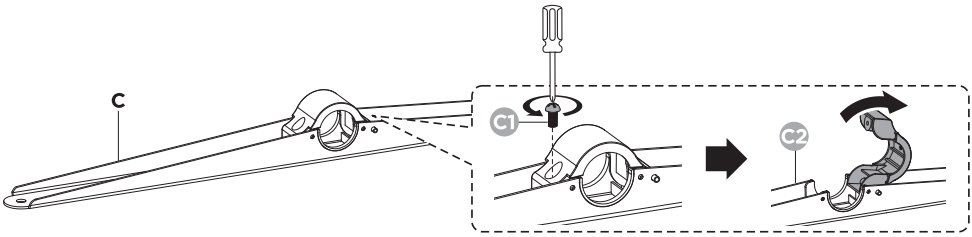


2



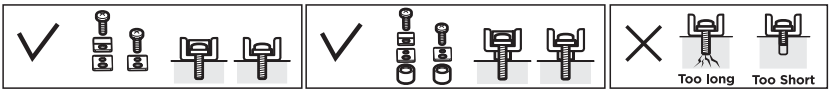
EN	Please secure the locking collar before attaching the TV screen. Make sure the screw holes face backwards.
FR	Veuillez fixer le collier de verrouillage avant de mettre en place l'écran de télévision. Veillez à ce que les trous de vis soient orientés vers l'arrière.
ES	Asegure el aro de seguridad antes de fijar la pantalla del televisor. Asegúrese de que los orificios de los tornillos estén orientados hacia atrás.
PT	Fixe o anel de bloqueio antes de instalar o ecrã do televisor. Certifique-se de que os orifícios dos parafusos estão voltados para trás.
PL	Zabezpiecz pierścień blokujący przed przymocowaniem telewizora. Upewnij się, że otwory śrub są skierowane w tył.
HU	A TV-képernyő felszerelése előtt rögzítse a reteszelő gallért. Győződjön meg arról, hogy a csavarnyílások hátrafelé néznek.
RO	Vă rugăm să fixați manșonul de blocare înainte de a atașa ecranul televizorului. Asigurați-vă că orificiile pentru șuruburi sunt orientate înapoi.
RU	Перед установкой телевизора зафиксируйте стопорное кольцо. Отверстия для винтов должны быть обращены назад.
UA	Перш ніж закріпити на підставці екран телевізора, затягніть запірне кільце. Переконайтеся, що отвори для гвинтів спрямовані назад.

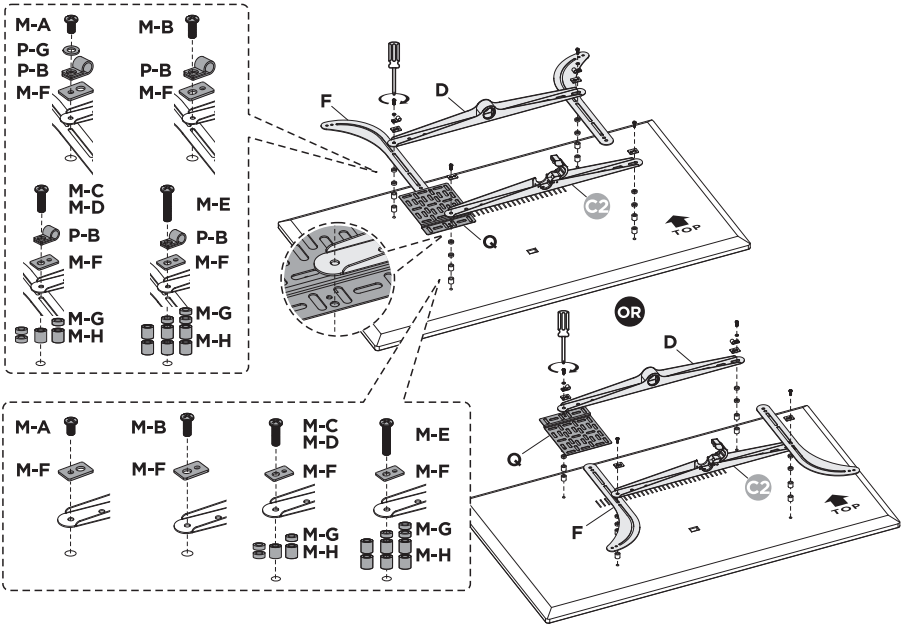
3

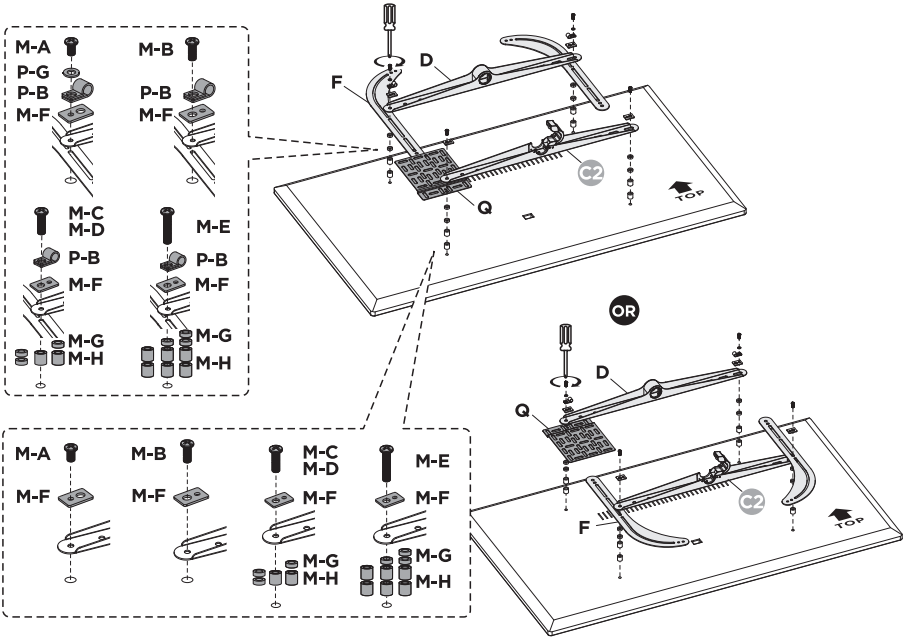


4

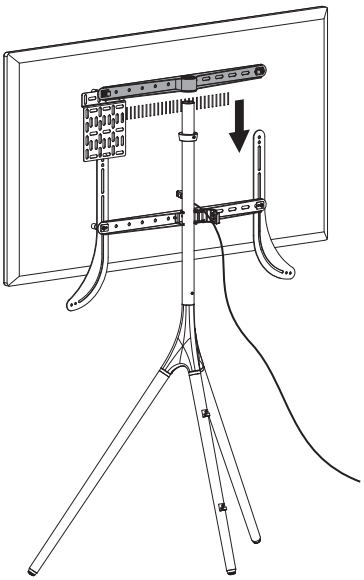
EN	Make sure the cable clips (P-B) are attached to the upper bracket for the following security installation.
FR	Assurez-vous que les attaches de câble (P-B) sont fixées au support supérieur pour l'installation de l'élément de sécurité suivant.
ES	Asegúrese de que los clips de cable (P-B) estén fijados al soporte superior para la siguiente instalación de seguridad.
PT	Certifique-se de que as braçadeiras de cabos (P-B) estão presas ao suporte superior para a seguinte instalação de segurança.
PL	Upewnij się, że zaciski kablowe (P-B) są przymocowane do górnego wspornika w celu wykonania poniższej instalacji zabezpieczającej.
HU	Győződjön meg arról, hogy a kábelcsipeszek (P-B) a felső konzolhoz vannak rögzítve a következő biztonsági felszerelés esetében.
RO	Asigurați-vă că clemele pentru cablu (P-B) sunt atașate la suportul superior pentru o instalare ulterioară în siguranță.
RU	Прикрепите кабельные зажимы (P-B) к верхнему кронштейну для безопасной установки в дальнейшем.
UA	Переконайтеся, що кабельні затискачі (P-B) прикріплені до верхнього кронштейна для подальшого безпечного встановлення.


Too long
Too Short

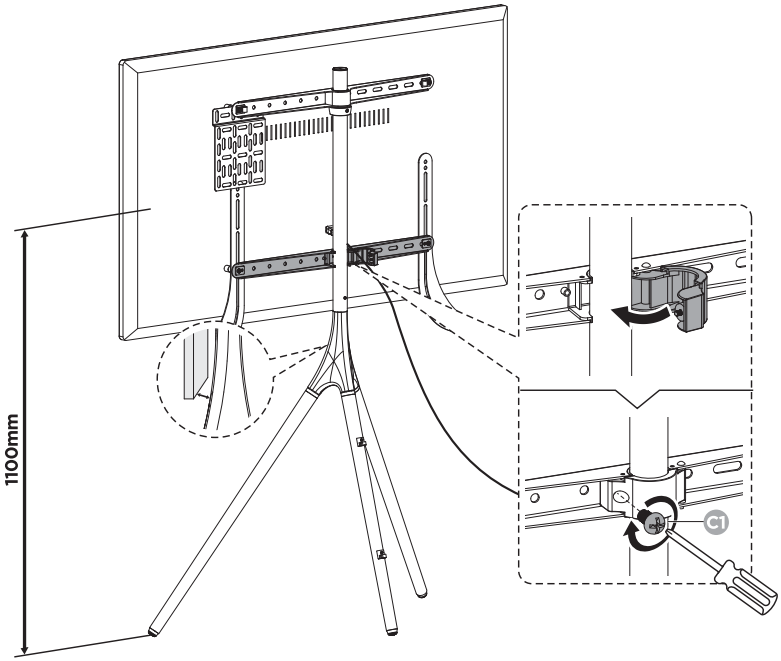

M-A
M-B
P-G
P-B
P-B
M-F
M-F
M-C
M-D
M-E
P-B
P-B
M-F
M-F
M-G
M-H
M-G
M-H
F
D
Q
C2
TOP
OR
M-A
M-B
M-C
M-D
M-E
M-F
M-F
M-F
M-F
M-G
M-H
M-G
M-H
D
Q
C2
TOP
F


M-A
M-B
P-G
P-B
P-B
M-F
M-F
M-C
M-D
M-E
P-B
P-B
M-F
M-F
M-G
M-H
M-G
M-H
F
D
Q
C2
TOP
OR
M-A
M-B
M-C
M-D
M-E
M-F
M-F
M-F
M-F
M-G
M-H
M-G
M-H
D
Q
C2
TOP
F

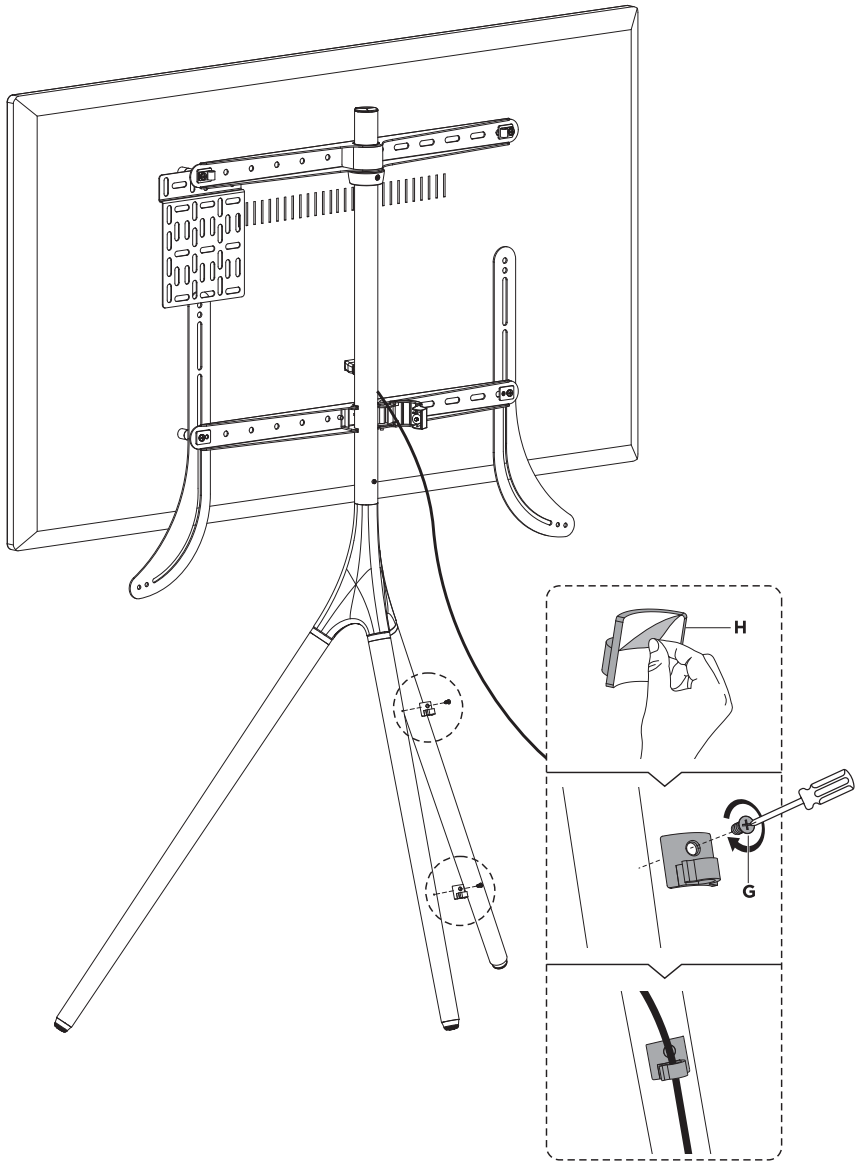
5



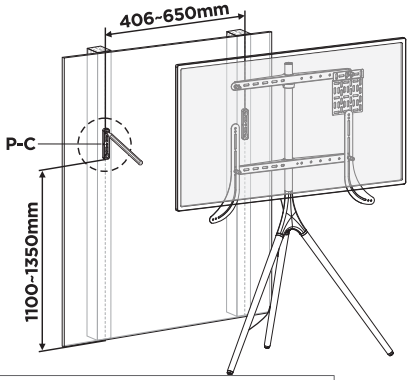
EN	Make sure the screen doesn't touch the aluminum plate.
FR	Assurez-vous que l'écran ne touche pas la plaque d'aluminium.
ES	Asegúrese de que la pantalla no toque la placa de aluminio.
PT	Certifique-se de que o ecrã não toca na placa de alumínio.
PL	Upewnij się, że ekran nie dotyka aluminiowej płyty.
HU	Győződjön meg arról, hogy a képernyő nem ér hozzá az alumíniumlemezhez.
RO	Asigurați-vă că ecranul nu atinge placa de aluminiu.
RU	Экран не должен касаться алюминиевой пластины.
UA	Переконайтеся, що екран не торкається алюмінієвої пластини.

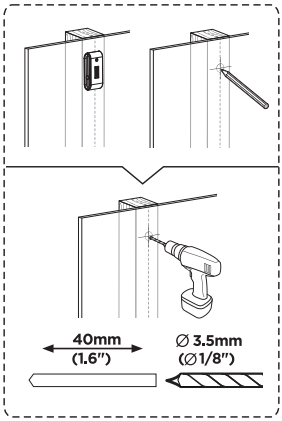


6

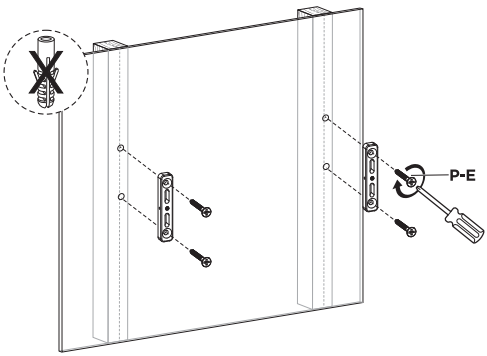


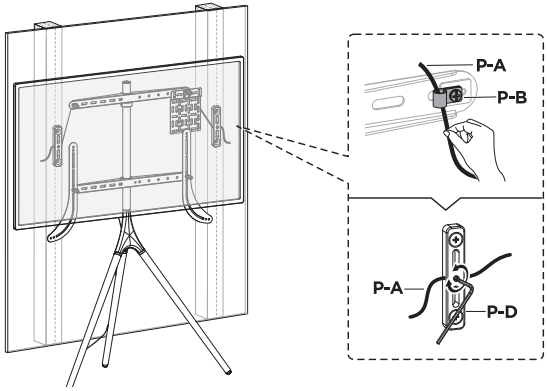
7a



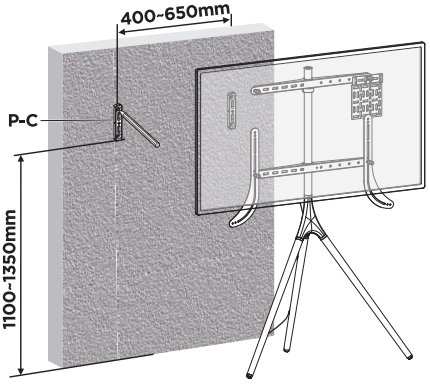


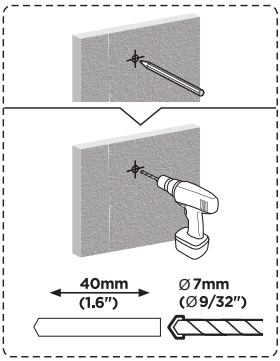
EN	To avoid TV falling, the anti-tip wire rope should be installed.
FR	Pour éviter que le téléviseur ne tombe, il convient d'installer un câble métallique anti-renversement.
ES	Para evitar la caída del televisor, debe instalarse el cable antivuelco.
PT	Para evitar a inclinação da TV, deve ser instalado um cabo de aço de anti-inclinação.
PL	Aby uniknąć upadku telewizora, należy zainstalować linkę zabezpieczającą przed przewróceniem.
HU	A TV leesésének elkerülése érdekében a borulásgátló drótkötelet fel kell szerelni.
RO	Pentru a evita căderea televizorului, trebuie instalat un cablu din sârmă anti-răsturnare.
RU	Чтобы предотвратить падение телевизора, установите защитный трос.
UA	Щоб уникнути падіння телевізора, потрібно встановити трос, що запобігає перекиданню.



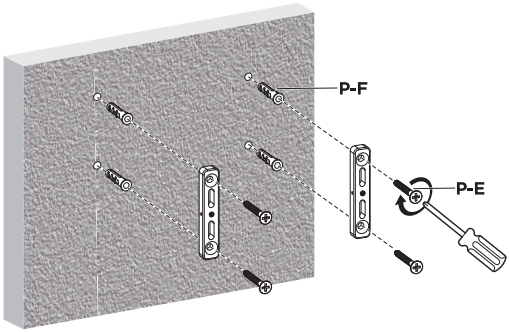


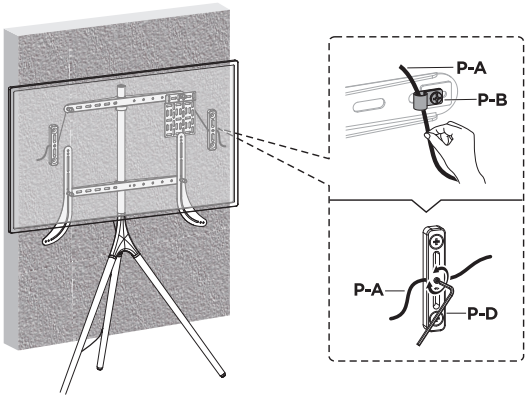
7b





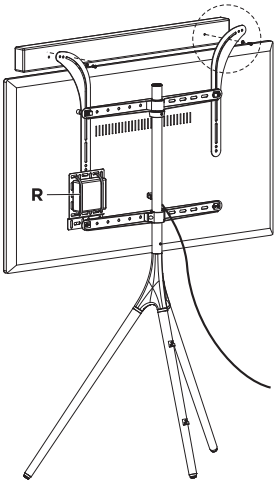
EN	To avoid TV falling, the anti-tip wire rope should be installed.
FR	Pour éviter que le téléviseur ne tombe, il convient d'installer un câble métallique anti-renversement.
ES	Para evitar la caída del televisor, debe instalarse el cable antivuelco.
PT	Para evitar a inclinação da TV, deve ser instalado um cabo de aço de anti-inclinação.
PL	Aby uniknąć upadku telewizora, należy zainstalować linkę zabezpieczającą przed przewróceniem.
HU	A TV leesésének elkerülése érdekében a borulásgátló drótkötelet fel kell szerelni.
RO	Pentru a evita căderea televizorului, trebuie instalat un cablu din sârmă anti-răsturnare.
RU	Чтобы предотвратить падение телевизора, установите защитный трос.
UA	Щоб уникнути падіння телевізора, потрібно встановити трос, що запобігає перекиданню.



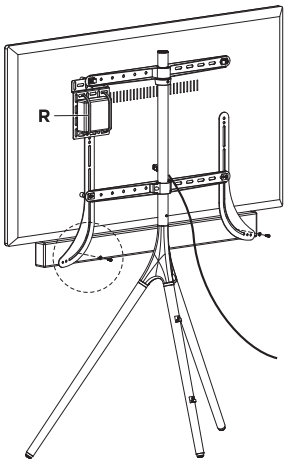


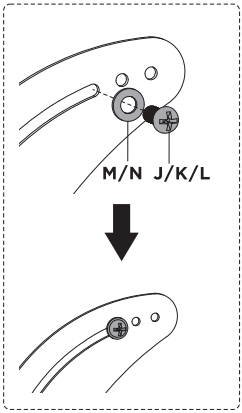
8a

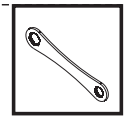


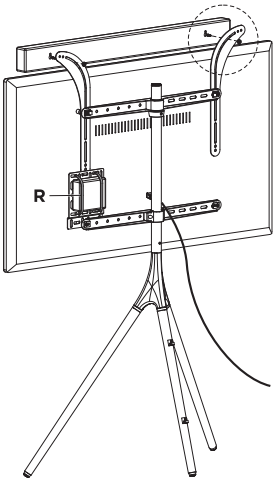


OR

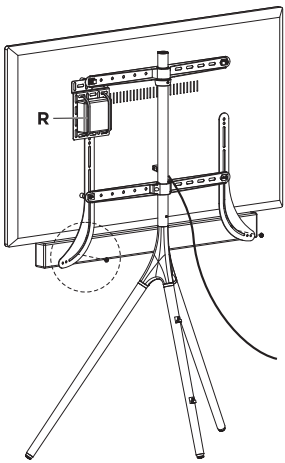


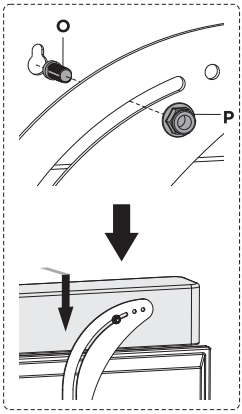






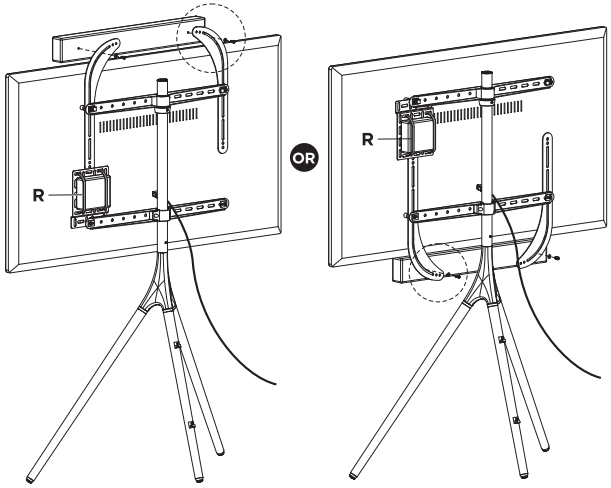
OR

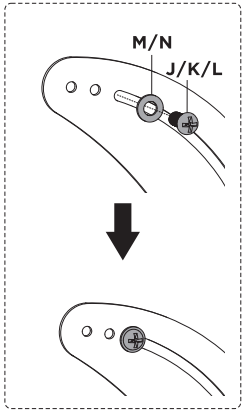


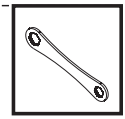


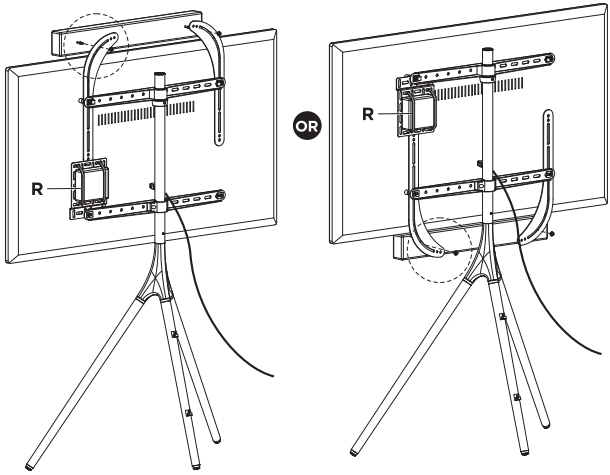
8b

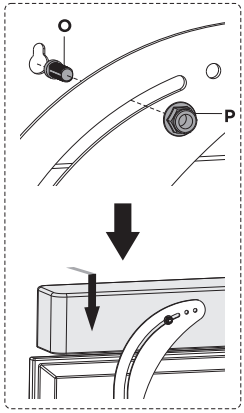




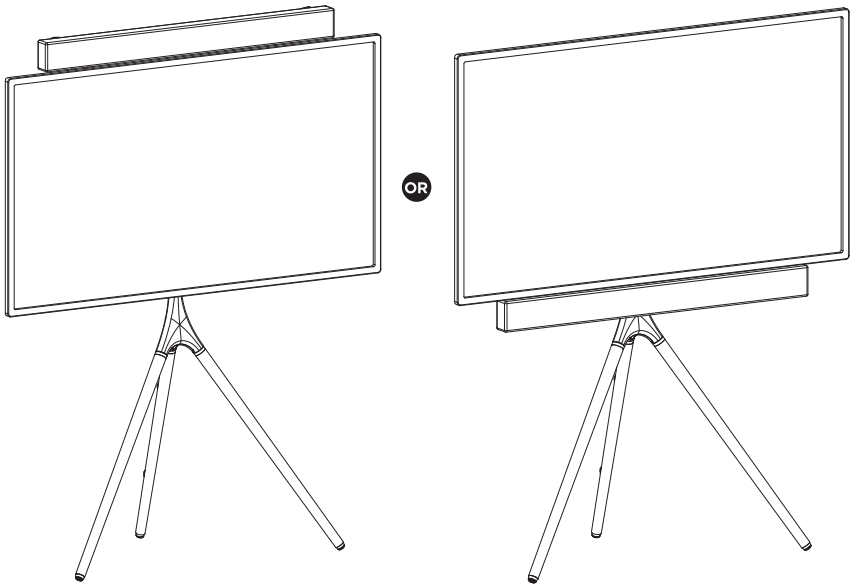




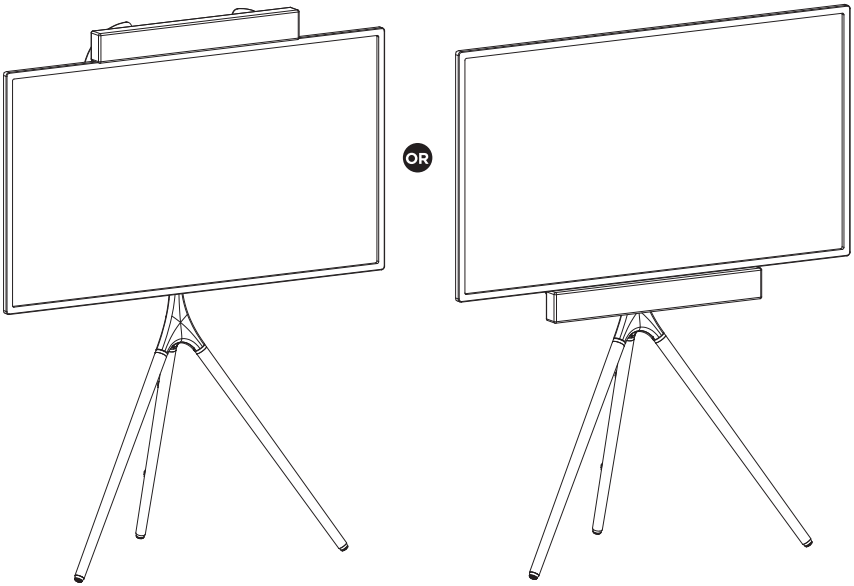




9a



9b



1. GUARANTEES

Guarantees and limitations of liability

Products are guaranteed for a period of 5 years from the date of purchase, or from the date of delivery to the customer's home. Depending on the country, this guarantee consists of 24 to 36 months of validity for the legal compliance guarantee.
For countries which have a 24-month legal compliance guarantee, an 36-month commercial guarantee comes into effect at the end of the first one guarantee period, supplementing it. For countries which have a 36-month legal compliance guarantee, an 24-month commercial guarantee comes into effect at the end of the first one guarantee period, supplementing it.

Guarantee application procedure

For the legal compliance guarantee
Please consult your retailer for information and/or to refer to their GTCs (General Terms and Conditions of Sale).

For the commercial guarantee
Please go to the reception desk at your place of purchase with your proof of purchase (e.g. sales receipt), the product and the accessories it came with, and its original packaging, for all countries other than France. It is important to have the date of purchase, the model and the serial number or IMEI number to hand (this information is usually indicated on the product, packaging, or on your proof of purchase). You'll need to bring back the product with the accessories needed for its correct functioning (power supply, adapter, etc.). If your claim is covered by the guarantee, the after-sales service may, within the limits of local law, either:
• Repair or replace faulty parts.
• Exchange the returned product with a product that has, at the least, the same features and that offers equivalent performances.
• Refund the product at the price stated on the proof of purchase.

Repaired or replaced products may include new and/or reconditioned hardware and components.

Commercial guarantee exclusions:

• Damages or problems caused by improper use, accident, tampering/modification or an unsuitable current or voltage connection.
• Use or storage conditions which are detrimental to the good conservation of the appliance (oxidation, corrosion), use of energy, use or installation non-compliant with the manufacturer's instructions, or negligence or use of peripherals, software or consumables which are unsuitable.
• Professional or collective, industrial or commercial use of the product.
• Products that have been modified, or which have damaged, altered, erased or oxidised guarantee seals or serial numbers.
• Replaceable batteries and accessories are guaranteed for 6 months.
• Battery failure, caused by overcharging or by failure to follow the safety instructions set out in the manual.
• Cosmetic damage, including scratches, bumps or vandalism.
• Damage caused by any servicing operations carried out by non-authorised persons.
• Faults caused by normal wear and tear or the normal ageing of the product: seals, filters, accessories, vacuum cleaner brush and hose, lamps, overhead projector lamps, washing machine paddles, etc.
• Software updates as a consequence of changes to network settings.
• Damage caused by elements external to the appliance (foreign bodies, insects, etc.).
• The contents of the devices - freezer, washing machine, etc. (food, clothing, etc.)
• Product failure caused by the use of third-party software to modify, change, adapt or alter the product as is.
• Product failure resulting from its use without the accessories supplied with the product or approved by the Manufacturer.
• Parts for normal wear and tear or damage from use: tyre, inner tube, brake, etc.

The customer is responsible for regularly backing up the data contained on their hard disk or in the internal memory of their device, and this before any claim is submitted.
Auchan cannot be held liable for the loss or destruction of stored data, nor may it be held liable for damage caused to software resulting from, in particular, a restoration or a breakdown.
Similarly, Auchan is not required to check that SIM/SD cards have been removed from returned products.

Under no circumstances shall the provisions set out above reduce or eliminate: the legal guarantee referred to above, and the manufacturer's commercial guarantee, if applicable (see guarantee form).

1. GARANTIES

FR

Garanties et limites de responsabilité

Les produits sont garantis pendant une durée de 5 ans à compter de la date d'achat ou de la date de livraison au domicile du client. Selon les pays, cette garantie se compose de 24 à 36 mois de garantie légale de conformité.
Pour les pays qui bénéficieraient de 24 mois de garantie légale de conformité, une garantie commerciale de 36 mois entre en vigueur à l'expiration de la première, et en complément de celle-ci. Pour les pays qui bénéficieraient de 36 mois de garantie légale de conformité, une garantie commerciale de 24 mois entre en vigueur à l'expiration de la première, et en complément de celle-ci.

Modalités de Mise en oeuvre des garanties

Pour la garantie légale de conformité
Nous vous invitons à vous informer auprès de votre distributeur et/ou à vous référer à ses CGVs (Conditions Générales de Vente).

Pour la garantie commerciale
Nous vous invitons à rapporter votre produit à l'accueil de votre lieu de vente muni de votre preuve d'achat (tel que le ticket de caisse), du produit et de ses accessoires fournis, avec son emballage d'origine, pour tous pays autre que la France. Pour une prise en charge en France, nous vous invitons à effectuer votre demande sur notre site : https://auth.sav-login.auchan.fr. Il est important d'avoir comme information la date d'achat, le modèle et le numéro de série ou d'IMEI (ces informations apparaissent généralement sur le produit, l'emballage ou votre preuve d'achat). Vous devez rapporter le produit avec les accessoires nécessaires à son bon fonctionnement (alimentation, adaptateur, etc.). Dans le cas où votre réclamation est couverte par la garantie, le service après-vente pourra, dans les limites de la législation locale, soit :
• Réparer ou remplacer les pièces défectueuses
• Échanger le produit retourné avec un produit qui a au moins les mêmes fonctionnalités et qui est équivalent en termes de performance.
• Rembourser le produit au prix d'achat mentionné sur la preuve d'achat.

Les produits réparés ou remplacés peuvent inclure des composants et des équipements nouveaux et/ou reconditionnés.

Exclusion de la garantie commerciale:

• Les dommages ou problèmes causés par une utilisation incorrecte, un accident, une altération ou un branchement électrique d'intensité ou de tension inappropriée.
• L'utilisation ou le stockage nuisible à la bonne conservation de l'appareil (oxydation, corrosion), d'utilisation d'énergie, d'emploi ou d'installation non conforme aux prescriptions du constructeur ou de négligences ou de l'utilisation de périphériques, logiciels ou consommables inadaptés.
• L'utilisation professionnelle ou collective, industrielle ou commerciale du produit.
• Les produits modifiés, ceux dont le scellé de garantie ou le numéro de série ont été endommagés, altérés, supprimés ou oxydés.
• Les batteries remplaçables et accessoires sont garantis pour une période de 6 mois.
• La défaillance de la batterie, survenue par un chargement trop long ou par le non-respect des consignes de sécurité expliquées dans la notice
• Les dommages esthétiques, incluant les rayures, bosses ou vandalisme
• Les dommages causés par toute intervention effectuée par une personne non-agréée.
• Les défauts causés par une usure normale ou dus au vieillissement normal du produit : joints, filtres, accessoires, brosse et flexible d'aspirateur, lampes, lampes de rétroprojecteur, aubes de lave-linge, etc.
• Les mises à jour de logiciel, dues à un changement de paramètres réseau
• Les dommages provenant d'éléments extérieurs à l'appareil (corps étrangers, insectes, etc.)
• Le contenu des appareils - congélateur, lave-linge…- (denrées, vêtements,...)
• Les défaillances du produit dues à l'utilisation de logiciels tiers pour modifier, changer adapter ou modifier l'existant.
• Les défaillances du produit dues à l'utilisation sans les accessoires fournis avec le produit ou homologués par le Fabricant.
• Les pièces pour l'usure normale ou dommage d'utilisation : pneu, chambre à air, frein,...

Le client doit faire son affaire personnelle de la sauvegarde régulière des données contenues sur son disque dur ou dans la mémoire interne de son appareil, et ce avant tout dépôt.
Auchan ne peut être tenu pour responsable de la perte ou de la destruction de données stockées ni des dommages aux logiciels consécutifs notamment à une restauration ou une panne.
De même, Auchan n'est pas tenu de vérifier que les cartes SIM / SD soient bien retirées des produits retournés.

Les dispositions ci-dessus ne peuvent en aucun cas réduire ou supprimer : la garantie légale visée ci-dessus, et la garantie commerciale du constructeur, si elle existe (cf. bon de garantie).

1. GARANTÍAS

Garantías y límites de responsabilidad

Los productos están garantizados durante 5 años a partir de la fecha de compra o de entrega en el domicilio del cliente. Dependiendo del país, esta garantía consiste en 24 a 36 meses de garantía legal de conformidad. Para los países que gozan de una garantía legal de conformidad de 24 meses, al expirar esta, entra en vigencia una garantía comercial de 36 meses como complemento de la primera. Para los países que gozan de una garantía legal de conformidad de 36 meses, al expirar esta, entra en vigencia una garantía comercial de 24 meses como complemento de la primera.

Modalidades de aplicación de las garantías

Para la garantía legal de conformidad
Le invitamos a solicitar más información a su distribuidor y/o a consultar sus CGV (Condiciones Generales de Venta).

Para la garantía comercial
Para todos los países excepto Francia, le invitamos a devolver el producto a la recepción del lugar de venta con el resguardo de la compra (como el recibo), el producto y los accesorios suministrados con su embalaje original. Es importante indicar la fecha de compra, el modelo y el número de serie o IMEI (por lo general, esta información aparece en el producto, el embalaje o el resguardo de la compra). Debe devolver el producto con los accesorios necesarios para su correcto funcionamiento (alimentación, adaptador, etc.). En el caso de que la garantía cubra su reclamación, el servicio posventa podrá, dentro de los límites de la legislación local, sea:
• Reparar o reemplazar las piezas defectuosas.
• Cambiar el producto devuelto por uno que tenga, al menos, las mismas funciones y que sea equivalente en cuanto a sus prestaciones.
• Reembolsar el producto al precio de compra mencionado en el resguardo de la compra.

Los productos reparados o sustituidos pueden incluir componentes y equipos nuevos y/o reacondicionados.

Exclusiones de la garantía comercial:

• Los daños o problemas causados por una utilización incorrecta, un accidente, una alteración o conexión eléctrica de intensidad o tensión inadecuada.
• El uso o almacenamiento perjudicial para la buena conservación del aparato (oxidación, corrosión), uso de energía, empleo o instalación no conforme a las instrucciones del fabricante o negligencia o uso de periféricos, softwares o consumibles inadecuados.
• Uso profesional o colectivo, industrial o comercial del producto.
• Los productos modificados, aquellos cuyo precinto de garantía o número de serie hayan sido dañados, alterados, eliminados o estén oxidados.
• Las baterías reemplazables y los accesorios están garantizados por un período de 6 meses.
• El fallo de la batería debido a una carga demasiado prolongada o por no respetar las instrucciones de seguridad explicadas en el manual.
• Los daños estéticos, como los arañazos, abolladuras o deterioros de cualquier otro tipo
• Los daños causados por cualquier intervención que efectúe una persona no autorizada.
• Los fallos provocados por un desgaste normal o que se deban al envejecimiento normal del producto: Juntas, filtros, accesorios, cepillo y manguera de aspiradora, lámparas, bombillas de retroproyector, agitadores de lavadora, etc.
• Las actualizaciones del software que se deban a un cambio de parámetros de red.
• Los daños causados por elementos externos al aparato (cuerpos extraños, insectos, etc.).
• El contenido de los aparatos - congelador, lavadora, etc.- (comida, ropa, etc.)
• Los fallos del producto que se deban al uso de softwares de terceros para cambiar, adaptar o modificar el existente.
• Los fallos del producto que se deban a su uso sin los accesorios incluidos con el producto o autorizados por el fabricante.
• Las piezas debido al desgaste normal o daños por el uso: neumático, cámara de aire, freno, etc.

El cliente es responsable de hacer regularmente una copia de seguridad de los datos contenidos en su disco duro o en la memoria interna de su dispositivo antes de cualquier depósito. Alcampo no puede considerarse responsable de la pérdida o destrucción de los datos almacenados ni de los daños en el software que resulten, en particular, de un restablecimiento o una avería. Asimismo, Alcampo no está obligado a comprobar que las tarjetas SIM o SD hayan sido retiradas de los productos devueltos.

Las disposiciones anteriores no pueden reducir ni eliminar en modo alguno: la garantía legal mencionada anteriormente ni la garantía comercial del fabricante, si existiera (consultar el formulario de garantía).

1. GARANTIAS

Garantias e limites de responsabilidade

Os produtos têm uma garantia de 5 anos a partir da data de compra ou da data de entrega no domicílio do cliente. Dependendo do país, esta garantia consiste em 24 a 36 meses de garantia legal de conformidade. Para os países que beneficiem de uma garantia legal de conformidade de 24 meses, entra em vigor uma garantia comercial de 36 meses após o termo da primeira garantia, e como complemento desta. Para os países que beneficiem de uma garantia legal de conformidade de 36 meses, entra em vigor uma garantia comercial de 24 meses após o termo da primeira garantia, e como complemento desta.

PT

Modalidades de acionamento das garantias

Para a garantia legal de conformidade
Convidamo-lo(a) a informar-se junto do seu distribuidor e/ou a consultar as CGV (Condições Gerais de Venda).

Para a garantia comercial
Convidamo-lo(a) a devolver o seu produto na receção do seu local de compra com o comprovativo de compra (tal como o recibo), o produto e os acessórios fornecidos, com a embalagem original, para todos os países, com exceção da França. É importante ter a informação da data de compra, o modelo e o número de série ou IMEI (estas informações aparecem habitualmente no produto, na embalagem ou no comprovativo de compra). Deve devolver o produto com os acessórios necessários ao seu correto funcionamento (alimentação, adaptador, etc.). No caso de a sua reclamação estar abrangida pela garantia, o serviço pós-venda poderá, dentro dos limites da legislação local:
• Reparar ou substituir as peças defeituosas
• Trocar o produto devolvido por um produto que tenha, no mínimo, as mesmas funcionalidades e que seja equivalente em termos de desempenho.
• Reembolsar o produto pelo preço de compra mencionado no comprovativo de compra.

Os produtos reparados ou substituídos podem incluir componentes e equipamentos novos e/ou recondicionados.

Exclusão da garantia comercial:

• Danos ou problemas causados pela utilização incorreta, acidentes, alteração ou ligação elétrica com corrente ou tensão incorreta.
• Utilização ou armazenamento prejudicial à boa conservação do dispositivo (oxidação, corrosão), utilização de energia, utilização ou instalação não conforme as instruções do fabricante, ou negligência ou utilização de periféricos, software ou consumíveis inadequados.
• Utilização profissional ou coletiva, industrial ou comercial do produto.
• Produtos modificados, aqueles cujo o selo de garantia ou o número de série tenham sido danificados, alterados, removidos ou oxidados.
• As baterias substituíveis e os acessórios têm uma garantia de 6 meses.
• Falha da bateria, provocada por um carregamento demasiado prolongado ou pelo desrespeito das instruções de segurança explicadas no manual de instruções
• Danos estéticos, incluindo riscos, mossas ou vandalismo
• Danos provocados por qualquer intervenção efetuada por uma pessoa não autorizada.
• Falhas provocadas pelo desgaste normal ou devidos ao envelhecimento normal do produto: vedantes, filtros, acessórios, escova e mangueira do aspirador, lâmpadas, lâmpadas de retroprojector, pás de máquina de lavar, etc.
• Atualizações do programa, devido a alterações nas configurações de rede
• Danos decorrentes de elementos exteriores ao aparelho (corpos estranhos, insetos, etc.)
• Conteúdo dos aparelhos - congelador, máquina de lavar…- (alimentos, vestuário,...)
Falhas no produto devido à utilização de programas de terceiros para modificar, alterar, adaptar ou modificar o já existente.
• Falhas no produto devido à utilização sem os acessórios fornecidos com o produto ou homologados pelo Fabricante.
• Peças com desgaste normal ou danos de utilização: pneu, câmara de ar, travão,...

O cliente deves ser pessoalmente responsável pelo backup regular dos dados contidos no seu disco rígido ou na memória interna do seu dispositivo, e isto antes de qualquer entrega.
O Auchan não pode ser responsabilizado pela perda ou destruição de dados armazenados, nem pelo danos no software resultantes, nomeadamente, de uma reparação ou avaria.
Da mesma forma, o fabricante não é obrigado a verificar se os cartões SIM / SD foram devidamente retirados dos produtos devolvidos.

As disposições anteriores não podem, de forma alguma, reduzir ou eliminar: a garantia legal acima referida, e a garantia comercial do fabricante, se existente (cf. certificado de garantia.).

1. GWARANCJE

Gwarancje i ograniczenia odpowiedzialności

Produkty są objęte gwarancją przez okres 5 lat od daty zakupu lub daty dostawy do domu klienta. W zależności od kraju gwarancja ta obejmuje od 24 do 36 miesięcy prawnej gwarancji zgodności.
W krajach, w których obowiązuje 24-miesięczna prawna gwarancja zgodności, po wygaśnięciu pierwszej gwarancji wchodzi w życie 36-miesięczna gwarancja handlowa, stanowiąca uzupełnienie tej ostatniej. W krajach, w których obowiązuje 36-miesięczna prawna gwarancja zgodności, po wygaśnięciu pierwszej gwarancji wchodzi w życie 24-miesięczna gwarancja handlowa, stanowiąca uzupełnienie tej ostatniej.

Warunki obowiązywania gwarancji

W przypadku prawnej gwarancji zgodności
Zachęcamy do zasięgnięcia informacji u dystrybutora i/lub zapoznania się z jego OWS (Ogólnymi Warunkami Sprzedaży).

PL

W przypadku gwarancji handlowej
Zachęcamy do zwrotu produktu do recepcji sklepu, w którym został kupiony wraz z dowodem zakupu (np. paragonem) produktu i jego akcesoriów w oryginalnym opakowaniu dla wszystkich krajów poza Francją. Należy również podać takie informacje, jak data zakupu, model i numer seryjny lub IMEI (informacje te zwykle znajdują się na produkcie, opakowaniu lub dokumencie stanowiącym dowód zakupu). Należy dostarczyć produkt z wszystkimi akcesoriami niezbędnymi dla jego prawidłowego funkcjonowania (zasilacz, adapter itd.).
W przypadku, jeśli reklamacja jest objęta gwarancją, w zależności od obowiązujących przepisów miejscowych serwis naprawczy może:
• Przeprowadzić naprawę lub wymienić uszkodzone części.
• Wymienić zwracany produkt na inny o co najmniej takiej samej funkcjonalności i równoważnych parametrach wydajnościowych.
• Zwrócić cenę zakupu produktu, określoną w dokumencie stanowiącym dowód zakupu.

W produktach naprawionych lub wymienionych mogą znajdować się komponenty i wyposażenie nowe i/lub regenerowane.

Gwarancja handlowa nie obowiązuje w następujących przypadkach:

• Uszkodzenia lub problemy spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, wypadkiem, przeprowadzeniem jakichkolwiek przeróbek urządzenia lub podłączeniem go do zasilania elektrycznego o nieprawidłowych parametrach natężenia lub napięcia.
• Użytkowanie lub przechowywanie szkodliwe dla dobrej konserwacji urządzenia (utlenianie, korozja), wykorzystywanie energii, użytkowanie lub instalacja niezgodne z instrukcjami producenta, zaniedbanie lub stosowanie nieodpowiednich urządzeń peryferyjnych, oprogramowania lub materiałów eksploatacyjnych.
• Profesjonalne lub zbiorowe, przemysłowe lub komercyjne wykorzystanie produktu.
• Przeprowadzenie modyfikacji urządzeń, których plomba gwarancyjna lub numer seryjny zostały uszkodzone, naruszone, usunięte lub uległy oksydacji.
• W przypadku baterii przeznaczonych do wymiany i akcesoriów okres gwarancji wynosi 6 miesięcy.
• Uszkodzenie baterii spowodowane przeładowaniem lub nieprzestrzeganiem wskazówek bezpieczeństwa zawartych w instrukcji obsługi.
• Uszkodzenia o charakterze estetycznym, takie jak zarysowania, wybrzuszenia lub akty wandalizmu.
• Uszkodzenia spowodowane przeprowadzeniem jakichkolwiek prac przez osoby nieuprawnione.
• Uszkodzenia spowodowane normalnym zużyciem lub starzeniem się produktu: uszczelki, filtry, akcesoria, szczotka i wąż do odkurzacza, lampy, lampy do rzutników, łopatki do pralek itp.
• Aktualizacja oprogramowania związana z modyfikacją parametrów sieci
• Uszkodzenia spowodowane przez elementy znajdujące się poza urządzeniem (ciała obce, owady itp.)
• Zawartość urządzeń – zamrażarka, pralka itd. – (żywność, odzież itd.).
• Uszkodzenia produktu spowodowane użyciem oprogramowania innych producentów w celu zmodyfikowania, zmiany, adaptacji lub modyfikacji istniejących.
• Uszkodzenia produktu spowodowane jego użyciem bez akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
• Normalne zużycie lub uszkodzenia części wynikające z użytkowania: opona, dętka, hamulec itp.

Klient jest odpowiedzialny za regularne tworzenie kopii zapasowych danych znajdujących się na jego dysku twardym lub w pamięci wewnętrznej urządzenia przed jego przekazaniem do naprawy.
Auchan nie ponosi odpowiedzialności za utratę lub zniszczenie przechowywanych danych ani za uszkodzenia oprogramowania, w szczególności wynikające z przywrócenia parametrów fabrycznych lub awarii.
Analogicznie producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za sprawdzenie, czy ze zwracanych produktów zostały wyjęte karty SIM/SD.

Powyższe postanowienia w żaden sposób nie ograniczają ani nie eliminują: gwarancji prawnej, o której mowa powyżej oraz gwarancji handlowej producenta, jeśli jest udzielana (patrz karta gwarancyjna).

1. GARANȚII

Garanții și limite de responsabilitate

Produsele sunt garantate pentru o perioadă de 5 ani de la data cumpărării sau de la data livrării la domiciliul clientului. În funcție de fiecare țară în parte, această garanție acoperă între 24 până la 36 de luni de garanție legală de conformitate.
Pentru acele țări care ar beneficia de o garanție legală de conformitate de 24 de luni, o garanție comercială de 36 de luni intră în vigoare la expirarea primei garanții și în plus față de aceasta. Pentru țările cu o garanție legală de conformitate de 36 de luni, o garanție comercială de 24 de luni intră în vigoare la expirarea primei garanții și în plus față de aceasta.

Modalităţi de punere în aplicare a garanţiei

Pentru garanția juridică a conformității
Vă invităm să vă adresați distribuitorului dvs. pentru mai multe informații și/sau să consultați condițiile generale de vânzare (CGV) ale acestuia.

Pentru garanția comercială
Vă invităm să returnați produsul la recepția magazinului de achiziție, împreună cu dovada de cumpărare (cum ar fi chitanța), cu produsul și accesoriile sale furnizate, cu ambalajul original, pentru toate țările altele decât Franța. Este important3 să fie disponibile informații precum data la care ați cumpărat produsul, modelul și numărul de serie sau IMEI (aceste informații apar de obicei pe produs, pe ambalaj sau pe dovada cumpărării). În mod implicit, trebuie să aduceți produsul în magazin împreună cu accesoriile necesare funcționării sale corecte (alimentare, adaptor, etc.). În cazul în care reclamația este acoperită de garanție, serviciul post-vânzare va putea, în limitele legislației locale:
• Să repare sau să înlocuiască piesele defecte.
• Să înlocuiască produsul returnat cu un produs care are cel puțin aceleași funcții și care este echivalent în termeni de performanță.
• Să ramburseze valoarea produsului la prețul de achiziționare menționat pe documentul prezentat drept dovadă a cumpărării.

RO

Produsele reparate sau înlocuite pot să includă componente și echipamente noi și/sau recondiționate.

Excluderea garanției comerciale:

• Daunele sau problemele provocate de o utilizare incorectă, un accident, o avariere sau o conectare la o sursă electrică de intensitate sau de tensiune necorespunzătoare.
• Utilizarea sau depozitarea neconforme cu buna conservare a dispozitivului (oxidare, coroziune), utilizarea energiei, utilizarea sau instalarea neconformă cu instrucțiunile producătorului sau neglijența sau utilizarea de dispozitive periferice, software sau consumabile neadecvate.
• Utilizarea profesională sau colectivă, industrială sau comercială a produsului.
• Produsele modificate, cele al căror sigiliu de garanție sau număr de serie au fost deteriorate, alterate, distruse sau oxidate.
• Bateriile înlocuibile şi accesoriile sunt garantate pentru o perioadă de 6 luni.
• Avarierea bateriei survenită din cauza unei încărcări prea lungi sau din cauza nerespectării instrucțiunilor de securitate explicate în broșură.
• Daunele estetice, care includ zgârieturi, umflături sau orice alt element de vandalism.
• Daunele cauzate de orice intervenţie efectuată de o persoană neautorizată.
• Defecțiunile cauzate de uzura normală sau de învechirea normală a produsului: garnituri, filtre, accesorii, perie și furtun pentru aspirator, lămpi, lămpi pentru retroproiector, lame pentru mașini de spălat, etc.
• Actualizările programului informatic, cauzate de modificări ale parametrilor de rețea.
• Deteriorări cauzate de elemente din afara aparatului (corpuri străine, insecte etc.)
• Conținutul dispozitivelor - congelator, mașină de spălat…- (produse alimentare, îmbrăcăminte,...)
• Avarierea produsului cauzată de utilizarea unor alte programe informatice pentru a modifica, a schimba, a adapta sau a modifica programul informatic existent.
• Avarierea produsului cauzată de utilizarea acestuia fără accesoriile furnizate împreună cu produsul sau omologate de către producător.
• Piesele pentru uzura normală sau deteriorări cauzate de utilizare: anvelope, camere de aer, frâne,...

Clientul este responsabil pentru salvarea constantă a datelor conținute pe hard disk sau în memoria internă a dispozitivului său înainte de orice depunere.
Auchan nu poate fi considerat responsabil pentru pierderea sau distrugerea datelor stocate sau pentru deteriorarea software-ului care rezultă în special din restaurare sau defecțiune.
De asemenea, Auchan nu este obligat să verifice dacă utilizatorul a scos cartela SIM/SD din aparat în cazul produselor returnate.

Dispozițiile de mai sus nu reduc sau elimină în niciun fel: garanția legală menționată mai sus, precum și garanția comercială a producătorului, dacă aceasta există (a se vedea formularul de garanție).

1. ГАРАНТИИ

Гарантии и ограничения ответственности

Гарантия на продукцию составляет 5 лет с даты покупки или с даты доставки на дом покупателю. В зависимости от страны эта гарантия включает 24–36-месячную юридическую гарантию соответствия.
В странах, где действует 24-месячная юридическая гарантия соответствия, по истечении срока действия первой гарантии и в дополнение к ней вступает в силу 36-месячная коммерческая гарантия. В странах, где действует 36-месячная юридическая гарантия соответствия, по истечении срока действия первой гарантии и в дополнение к ней вступает в силу 24-месячная коммерческая гарантия.

Условия применения гарантий

В отношении юридической гарантии соответствия
Предлагаем вам обратиться за дополнительной информацией к вашему дистрибьютору и/или ознакомиться с его ОУП (Общими условиями продажи).

В отношении коммерческой гарантии
Предлагаем вам принести ваш товар в администрацию пункта продажи с документом, подтверждающим покупку (например, чеком), продуктом со всеми поставляемыми с ним аксессуарами и в оригинальной упаковке. Эта процедура действует для всех стран, кроме Франции. Важно иметь информацию о дате покупки, модели и серийном номере или номере IMEI (эта информация обычно указывается на продукте, упаковке или в документе, подтверждающем покупку). Вы должны предоставить вместе с изделием аксессуары, необходимые для его надлежащей работы (например, шнур питания, переходник и т.д.). Если ваша претензия подпадает под гарантийное покрытие, служба послепродажного обслуживания может в рамках местного законодательства произвести одно из следующих действий:
• починить или заменить неисправные детали;
• обменять возвращенную продукцию на аналогичную, обладающую, как минимум, такими же функциональными возможности и эквивалентной производительностью;
• возместить покупателю сумму, равную цене покупки, указанной в подтверждающем покупку документе.

RU

Отремонтированная и замененная продукция может содержать как новые, так и бывшие в употреблении детали и технические компоненты.

Исключения из покрытия коммерческой гарантии:

• Повреждения или проблемы, вызванные неправильным использованием, несчастным случаем, модификацией или подключением к сети с несоответствующими параметрами силы тока или напряжения.
• использованием или хранением, наносящим вред сохранности продукта (окисление, коррозия), использованием энергии, эксплуатацией или установкой не в соответствии с инструкциями производителя, небрежностью или использованием неподходящих периферийных устройств, программного обеспечения или расходных материалов.
• Профессиональное или коллективное, промышленное или коммерческое использование продукта.
• Измененные продукты, у которых гарантийная пломба или серийный номер были повреждены, изменены, удалены или окислены.
• Гарантийный срок в отношении сменных аккумуляторов и аксессуаров составляет 6 месяцев.
• Отказ аккумулятора, вызванный слишком длительной зарядкой или несоблюдением правил техники безопасности, изложенных в инструкции.
• Эстетические дефекты, включая царапины, неровности и умышленно нанесенные повреждения.
• Повреждения, вызванные вмешательством неуполномоченных специалистов.
• Изъяны в результате естественного износа или старения продукта: уплотнительные прокладки, фильтры, аксессуары, щетка и шланг пылесоса, лампочки, лампы ретропроекторов, лопасти стиральных машин и т.д.
• Обновления программного обеспечения, вызванные изменениями параметров сети.
• Повреждения устройства, вызванные внешними факторами (инородные тела, насекомые и т.д.).
• Содержимое устройств: морозильник, стиральная машина… (еда, одежда,...).
• Неисправности в работе продукта вследствие использования стороннего программного обеспечения для изменения, модификации, адаптации или преобразования установленного программного обеспечения.
• Неисправности в работе продукта вследствие его использования без аксессуаров, поставляемых с ним или утвержденных Производителем.
• Детали в случае естественного износа или повреждений в ходе эксплуатации: шина, камера шины, тормоз,...

Клиент должен самостоятельно обеспечивать резервное копирование данных, содержащихся на его жестком диске или во внутренней памяти его устройства, регулярно, а также перед его сдачей.
«Ашан» не несет ответственности за потерю или уничтожение сохраненных данных или за повреждения программного обеспечения, возникшие, в частности, в результате восстановления или поломки.
Помимо того, «Ашан» не обязан проверять, были ли извлечены SIM-карты и/или карты SD из продукции, подлежащей возврату.

Вышеуказанные положения никоим образом не уменьшают и не отменяют: указанную выше юридическую гарантию и коммерческую гарантию производителя, если таковая существует (см. гарантийный бланк).

1. ГАРАНТІЇ

Гарантії та обмеження відповідальності

Строк дії гарантії на продукцію становить 5 років з моменту її придбання або доставки додому покупцю. Залежно від країни строк дії юридичної гарантії відповідності може становити від 24 до 36 місяців. Для країн, які надають юридичну гарантію відповідності строком на 24 місяців, комерційна гарантія строком на 36 місяців починає діяти після закінчення строку дії першої гарантії та є її доповненням. Для країн, які надають юридичну гарантію відповідності строком на 36 місяців, комерційна гарантія строком на 24 місяців починає діяти після закінчення строку дії першої гарантії та є її доповненням.

Порядок гарантійного обслуговування

Обслуговування згідно з юридичною гарантією відповідності
Відповідну інформацію можна отримати у свого дистриб'ютора та / або знайти в загальних умовах продажу.

Обслуговування згідно з комерційною гарантією
Товар можна повернути до пункту продажу разом із документом про підтвердження покупки (зокрема квитанцією), аксесуарами, що постачалися разом із ним, і оригінальною упаковкою в усіх країнах, окрім Франції. Важливо надати інформацію про дату покупки товару, його модель і серійний номер або код IMEI (ця інформація зазвичай зазначена на виробі, упаковці або в документі про підтвердження покупки). Виріб слід приносити до пунктів обслуговування разом із аксесуарами, необхідними для його належного функціонування (блок живлення, адаптер тощо). Якщо на ваш товар поширюється гарантія, в пунктах післяпродажного обслуговування вам можуть запропоновувати наступне (відповідно до місцевого законодавства):
• полагодити або замінити несправні деталі;
• обміняти виріб на аналогічний, який має принаймні подібні функції та є рівноцінним із точки зору продуктивності;
• повернути вартість придбаного товару, зазначену в документі про підтвердження покупки.

UA

Відремонтовані чи замінені вироби можуть містити нові та / або відремонтовані деталі чи обладнання.

Винятки з комерційної гарантії.

• Пошкодження або проблеми, спричинені неналежним використанням пристрою, нещасним випадком, модифікацією або підключенням пристрою до електричної мережі з невідповідною силою струму або напругою.
• Використання або зберігання пристрою в умовах, що можуть призвести до виникнення шкідливих наслідків (окислення, корозія), неналежне використання енергії, недотримання інструкцій виробника щодо використання або встановлення, недбалість або використання неналежних периферійних пристроїв, програмного забезпечення або витратних матеріалів.
• Професійне, колективне, промислове або комерційне використання виробу.
• Модифіковані пристрої, у яких гарантійна пломба або серійний номер були пошкоджені, змінені, видалені або окислилися.
• Гарантія на змінні батареї й аксесуари становить 6 місяців.
• Несправність батареї, спричинена занадто тривалим заряджанням або недотриманням інструкцій із техніки безпеки.
• Косметичні пошкодження, зокрема подряпини, вм'ятини або навмисне псування.
• Пошкодження, спричинені втручанням некваліфікованих спеціалістів.
• Несправності, що виникли внаслідок природного зношення або старіння пристрою, зокрема таких деталей: роз'ємів, фільтрів, аксесуарів, щіток і шлангів для пилососа, ламп, ламп для проекторів, лопатей барабана пральних машин тощо.
• Оновлення програмного забезпечення у зв'язку зі зміною мережевих налаштувань.
• Пошкодження, викликані впливом зовнішніх факторів (сторонніх тіл, комах тощо).
• Вміст пристрою – морозильної камери, пральної машини тощо – (їжа, одяг тощо).
• Збої в роботі приладу, спричинені використанням стороннього програмного забезпечення для модифікації, зміни або адаптації існуючих налаштувань.
• Збої в роботі приладу, спричинені експлуатацією без використання аксесуарів, що постачаються разом із продуктом або схвалені Виробником.
• Деталі, схильні до природного зношення або пошкодження під час використання: пневматичні шини, камери, гальма тощо.

Покупець повинен регулярно і перед кожним переміщенням пристрою здійснювати резервне копіювання даних, що містяться на його жорсткому диску або внутрішній пам'яті.
Компанія «Ашан» не несе відповідальності за втрату або видалення збережених даних або пошкодження програмного забезпечення, що виникли, зокрема, внаслідок ремонту або поломки пристрою.
Окрім цього компанія «Ашан» не зобов'язана перевіряти, чи вийняв користувач картки SIM / SD із пристроїв, що повертаються.

Вищезазначені положення за жодних обставин не можуть зменшувати або відміняти дію: юридичної гарантії, згаданої вище, і комерційної гарантії виробника за наявності (див. гарантійний талон).

600149309
FS12-46F



Auchan
SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri
BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France
www.auchan-retail.com/contact

Made in China